

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
II <i>Meddelelser</i>		
MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER		
Kommissionen		
2008/C 149/01	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	1
2008/C 149/02	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	5
2008/C 149/03	Meddelelse fra Kommissionen om resultaterne af risikovurderingen og strategier for risikobegrænsning for stofferne: cadmium og cadmiumoxid ⁽¹⁾	6
2008/C 149/04	Meddelelse fra Kommissionen om resultaterne af risikovurderingen og strategier for risikobegrænsning for stofferne: benzylbutylphthalat (BBP), 2-furaldehyd (furfural), perborsyre, natriumsalt ⁽¹⁾	14
IV <i>Oplysninger</i>		
OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER		
Kommissionen		
2008/C 149/05	Euroens vekselkurs	21
2008/C 149/06	Kommissionens meddelelse om gennemførelsen af artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 552/2004 om interoperabilitet i det europæiske luftrafikstyringsnet ⁽¹⁾	22

V *Udtalelser*

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Kommissionen

2008/C 149/07

Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5203 — EZW/Gazeley) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾ 23



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG
ORGANER

KOMMISSIONEN

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten
Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 149/01)

Godkendelsesdato	2.4.2008
Sag nr.	N 379/07
Medlemsstat	Spanien
Region	Comunitat Valenciana
Titel (og/eller modtagerens navn)	Ayudas para la amortización de los costes de producción de los largometrajes Valencianos
Retsgrundlag	Ley nº 1/2006, de 19 de abril, de La Generalitat, del Sector Audiovisual. Decreto del Consell, por el que se regulan las ayudas a la amortización de los costes de producción de los largometrajes valencianos (pendiente de aprobación)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Fremme af kulturen
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	Forventet årligt støtteydelse: 1,5 mio. EUR Samlet forventet støtteydelse: 9 mio. EUR
Støtteintensitet	17 %
Varighed	Indtil 31.12.2013
Økonomisk sektor	Forlystelser, kultur og sport
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Instituto Valenciano de Cinematografía Ricardo Muñoz Suay-Filmoteca Plaza del Ayuntamiento, nº 17 E-46002 Valencia
Andre oplysninger	—

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Godkendelsesdato	13.3.2008
Sag nr.	N 394/07
Medlemsstat	Danmark
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Vindkraft omfattes ikke af nye bestemmelser om lavere afskrivningssats
Retsgrundlag	Lov om skattemæssige afskrivninger (ændret ved lov nr. 540 af 6. juni 2007)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Miljøbeskyttelse
Støtteform	Skattefradrag
Rammebeløb	Forventet årligt støtteydelse: 15 mio. DKK
Støtteintensitet	—
Varighed	1.1.2008-31.12.2017
Økonomisk sektor	Vindmøller
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Finansministeriet
Andre oplysninger	—

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Godkendelsesdato	21.12.2007
Sag nr.	N 567/07
Medlemsstat	Danmark
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Ændring af elproduktionstilskuddet
Retsgrundlag	Lov om tilskud til elproduktion, jf. Lovbekendtgørelse nr. 490 af 13. juni 2003 med de ændringer, som følger af Lov nr. 1232 af 27. december 2003, Lov nr. 428 af 6. juni 2005, Lov nr. 538 af 8. juni 2006 og Lov nr. 550 af 6. juni 2007
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Miljøbeskyttelse
Støtteform	Direkte støtte

Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse: 270 mio. DKK
Støtteintensitet	—
Varighed	Indtil 31.12.2018
Økonomisk sektor	Elproduktion
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Energistyrelsen
Andre oplysninger	—

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Godkendelsesdato	6.5.2008
Sag nr.	N 652/07
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Region	Northern Ireland
Titel (og/eller modtagerens navn)	Northern Ireland Spin-outs (NISPO) — Risk Capital
Retsgrundlag	Article 7 of the Industrial Development (Northern Ireland) Order 1982, as amended by 2002 ID Act
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Risikovillig kapital, regionaludvikling
Støtteform	Indskydning af risikovillig kapital
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse: 7 mio. GBP
Støtteintensitet	—
Varighed	1.4.2008-31.12.2013
Økonomisk sektor	Ikke sektorspecifik
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Invest NI Bedford Square Belfast, BT2 7ES United Kingdom
Andre oplysninger	—

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Godkendelsesdato	5.2.2008
Sag nr.	N 779/07
Medlemsstat	Spanien
Region	País Vasco
Titel (og/eller modtagerens navn)	Programa de ayudas para fomento de acciones y proyectos de ahorro, eficiencia energética y utilización de energías renovables
Retsgrundlag	Orden de 14 de diciembre de 2005, de la Consejera de Industria, Comercio y Turismo, por la que se regula el Programa de ayudas para fomento de acciones y proyectos de ahorro, eficiencia energética y utilización de energías renovables
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Miljøbeskyttelse, energibesparelser
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	Forventet årligt støtteydelse: 3,5 mio. EUR
Støtteintensitet	50 %
Varighed	1.1.2008-31.12.2008
Økonomisk sektor	Ikke sektorspecifik
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Consejera de Industria Comercio y Turismo País Vasco
Andre oplysninger	—

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten
Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 149/02)

Godkendelsesdato	7.12.2007
Sag nr.	N 586/07
Medlemsstat	Danmark
Region	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Forlængelse og ændring af lempelsen af spildevandsafgiften
Retsgrundlag	Spildevandsafgiftslov (LBKG nr. 636 af 21.8.1998)
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Miljøbeskyttelse
Støtteform	Skattefradrag
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse: 100 mio. DKK
Støtteintensitet	80 %
Varighed	1.1.2008-31.12.2017
Økonomisk sektor	Støttemodtagere i seks sektorer: fremstilling af cellulose, vitaminer, organisk pigment, sukker, pektin og fiskeforarbejdning
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Finansministeriet
Andre oplysninger	—

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Meddelelse fra Kommissionen om resultaterne af risikovurderingen og strategier for risikobegrænsning for stofferne: cadmium og cadmiumoxid

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 149/03)

Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 af 23. marts 1993 om vurdering af og kontrol med risikoen ved eksisterende stoffer ⁽¹⁾ indebærer indberetning af data, prioritering, risikovurdering og, om nødvendigt, udarbejdelse af strategier for begrænsning af risikoen ved eksisterende stoffer.

På grundlag af forordning (EØF) nr. 793/93 er følgende stoffer blevet udpeget som prioriterede stoffer, der skal vurderes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 143/97 ⁽²⁾ vedrørende tredje liste over prioriterede stoffer i medfør af forordning (EØF) nr. 793/93:

- cadmium
- cadmiumoxid.

Den medlemsstat, som i henhold til de pågældende forordninger er udpeget som referent, har afsluttet sin vurdering af disse stoffers risiko for mennesker og miljø i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 af 28. juni 1994 om principperne for vurdering af risikoen for mennesker og miljø ved eksisterende stoffer ⁽³⁾ og har foreslået en strategi for risikobegrænsning i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 793/93.

Den Videnskabelige Komité for Toksicitet, Økotoksicitet og Miljø er blevet hørt og har afgivet udtalelse om referentens risikovurderinger. Udtalelserne findes på den videnskabelige komités netside.

Ifølge artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 793/93 skal resultaterne af risikovurderingen og den anbefalede strategi for risikobegrænsning vedtages på fællesskabsplan og offentliggøres af Kommissionen. I nærværende meddelelse og den tilknyttede henstilling 2008/446/EF fra Kommissionen ⁽⁴⁾ fremlægges resultaterne af risikovurderingerne ⁽⁵⁾ og risikobegrænsningsstrategier for de førnævnte stoffer.

Resultaterne af risikovurderingen og risikobegrænsningsstrategierne i nærværende meddelelse er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 793/93.

⁽¹⁾ EFT L 84 af 5.4.1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 25 af 28.1.1997, s. 13.

⁽³⁾ EFT L 161 af 29.6.1994, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 156 af 14.6.2008.

⁽⁵⁾ Den fulde risikovurderingsrapport og et resumé af den foreligger på Det Europæiske Kemikaliekontors websted: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

BILAG

DEL 1

CAS-nr.: 7440-43-9

Einecs-nr.: 231-152-8

Einecs-navn: Cadmium
IUPAC-navn: Cadmium
Referent: Belgien
Klassificering ⁽¹⁾:
Carc. kat. 2; R45
Muta. kat. 3; R68
Repr. kat. 3; R62-63
T; R48/23/25
T+; R26
N; R50-53

Til grund for risikovurderingen ligger gængs praksis under stoffets livscyklus som beskrevet i den risikovurdering ⁽²⁾, som referentmedlemsstaten har fremsendt til Kommissionen, for stoffet, som det bliver fremstillet og importeret i Det Europæiske Fællesskab.

Af risikovurderingen, der bygger på tilgængelige oplysninger, fremgår det, at stoffet i Det Europæiske Fællesskab hovedsagelig benyttes til fremstilling af nikkel-cadmium-batterier, men også som råmateriale til en lang række andre cadmiumforbindelser (hovedsagelig pigmenter og stabilisatorer). Det benyttes også i overfladebehandlinger (cadmiering) og som bestanddel i legeringer. Cadmium kan også forekomme som urenhed, og eksponering kan ske ved forskellige aktiviteter i forbindelse med (non-)ferromaterialer (bl.a. støberiprocesser og (om)smeltning). I arbejdsituationer, hvor der produceres eller anvendes cadmium, kan arbejdstagerne blive udsat for støv af cadmiummetal og/eller cadmiumoxidrøg, der dannes, når metallet opvarmes, først og fremmest ved indånding. Eksponering af huden kan forekomme, når pulver/støv af cadmiummetal håndteres og under vedligeholdsarbejde.

Den almindelige befolkning, der ikke har nogen erhvervsmæssig tilknytning til cadmiumindustrien, får hovedsagelig cadmium (generelt, ikke specifikt i metalform) ind i kroppen ved indtagelse af fødevarer, der er kontamineret med cadmium. Tobaksrygning er en væsentlig yderligere kilde til udsættelse for cadmium ved indånding.

Udsættelsen for cadmium via miljøet er beregnet på grundlag af alle kendte aktuelle antropogene emissioner af cadmium, dvs. cadmium, der udledes fra cadmium/cadmiumoxidproducerende eller -forarbejdende virksomheder, og cadmium fra diffuse kilder såsom gødninger, stålproduktion, forbrænding af olie og kul, trafik, affaldsforbrænding, affaldsdeponier mv. Vurderingen af den lokale eksponering er baseret på emissioner fra cadmium/cadmiumoxidproducerende eller -forarbejdende virksomheder, og den forventede regionale miljøkoncentration er indregnet. Vurdering af den regionale og kontinentale eksponering er baseret på alle antropogene cadmiumemissioner, herunder diffuse emissioner, og er udtryk for den koncentration, der er nået efter 60 års diffuse emissioner. Den aktuelle cadmiumkoncentration i miljøet omfatter også den naturlige baggrundskoncentration af cadmium (dvs. af geologisk oprindelse eller opstået ved naturlige processer) og den cadmium, som mennesket gennem tiderne har tilført miljøet (gammel forurening).

RISIKOVURDERING

A. Sundhed

Stoffet er ikke tilstrækkelig undersøgt for mulige neurotoksiske virkninger, især for den ikke fuldt udviklede hjerne. Der kræves flere epidemiologiske og eksperimentelle oplysninger til mere nøjagtigt at påvise, hvilke virkninger der er tale om, beskrive eksponeringen og redegøre for neurotoksicitetens virkningsmekanisme. Men da stoffet er konstateret at være et ikke-tærskelcarcinogen, kræves der normalt forholdsregler, der ikke vil blive påvirket af, om der skulle fremkomme yderligere oplysninger om udviklingstoksicitet.

⁽¹⁾ Stoffets klassificering er fastsat ved Kommissionens direktiv 2004/73/EF af 29. april 2004 (EUT L 152 af 30.4.2004, s. 1 ændret ved EUT L 216 af 16.6.2004, s. 3) om 29. tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 67/548/EØF om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer.

⁽²⁾ Den fulde risikovurderingsrapport findes på Det Europæiske Kemikaliekontors websted: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

ARBEJDSTAGERNE

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige problemer med akut toksicitet som følge af eksponering ved indånding, der kan forekomme ved cadmiumproduktion og i legerings-, lodnings- og svejsningsscenerier
- mulig indvirkning på fertilitet og reproduktionsorganer som følge af eksponering ved indånding i forbindelse med produktion af cadmiummetal, produktion og genvinding af batterier, pigmentproduktion, legeringer og slaglodning
- mulige problemer med irritation af luftvejene, nyre- og knogletoksicitet ved gentagen eksponering, gentoksicitet samt carcinogenicitet som følge af eksponering ved indånding i forbindelse med alle industrielle anvendelser, eftersom stoffet anses for at være et ikke-tærskelcarcinogen.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

FORBRUGERNE

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige problemer med akutte virkninger for luftvejene som følge af eksponering ved eventuel indånding ved brug af cadmiumholdige loddestænger (gør-det-selv-anvendelser)
- mulige problemer med gentoksicitet og carcinogenicitet uanset eksponeringsmåde, eftersom stoffet anses for at være et ikke-tærskelcarcinogen, som følge af brug af (importerede) smykker og/eller brug af cadmiumholdige loddestænger (gør-det-selv-anvendelser).

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

OFFENTLIGHEDEN VIA MILJØET

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulig toksicitet ved indånding som følge af eksponering (hovedsagelig ved indånding), der kan forekomme i nærheden af visse punktkilder
- mulige problemer med nyre- og knogletoksicitet ved gentagen eksponering via miljøet hos voksne, der ryger og/eller har lav jernreserve i kroppen og/eller bor i nærheden af punktkilder
- mulige problemer med gentoksicitet og carcinogenicitet som følge af eksponering via miljøet i alle eksponeringsscenerier, eftersom stoffet anses for at være et ikke-tærskelcarcinogen.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

SUNDHEDEN (fysiske og kemiske egenskaber)

Der er på nuværende tidspunkt hverken behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået, da det høje kontrolniveau ved fremstilling og brug betyder, at den risiko, der er forbundet med stoffets fysiske og kemiske egenskaber, er lille.

B. Miljø

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

AKVATISKE ØKOSYSTEMER, INKL. SEDIMENTER

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige virkninger for det lokale akvatiske økosystem ved fem anlæg/scenerier for cadmiumproduktion (ét anlæg for cadmiummetal) eller -forarbejdning (to anlæg til pigmentproduktion, samt cadmiering og legering)
- mulige virkninger for det lokale akvatiske økosystem ved et genvindingsanlæg
- mulige virkninger ved et affaldsdeponi, hvor perkolat med en cadmiumkoncentration på 50 µg/l ledes direkte ud i overfladevand
- mulige virkninger for vande i UK og den belgiske region Valloniet, baseret på regionsgennemsnittene af 90 %-fraktionerne af de målte cadmiumkoncentrationer i floder og søer
- mulige virkninger for sedimentlevende organismer i forbindelse med cadmiering og legering af cadmium

- mulige virkninger for sedimentlevende organismer ved fire anlæg (et for cadmiumproduktion, to for cadmiumpigmentproduktion og et for genvinding af cadmium) og fire bortskaffelsesscenerier (et anlæg til forbrænding af fast husholdningsaffald og tre affaldsdeponier), hvis den laveste regionale 10 %-fraktil for EU's regioner (tyske data fra tre flodsystemer) i databasen med syreflygtigt sulfid benyttes ved korrektion for biotilgængelighed.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

TERRESTRISKE ØKOSYSTEMER

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige virkninger fra anlæg for cadmivering og fremstilling af legeringer
- mulige virkninger for en region (i UK) baseret på 90 %-fraktiler af de målte cadmiumkoncentrationer i jorden i Europa.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

ATMOSFÆREN

Der er ikke nået nogen konklusion af følgende årsag:

Der er ikke udført nogen risikokarakterisering for atmosfæren.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

MIKROORGANISMER I SPILDEVANDSBEHANDLINGSANLÆG

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- mulige virkninger fra pletterings- og legeringsindustrien for spildevandsbehandlingsanlæg, såvel på virksomheden som uden for
- mulige virkninger for mikroorganismene i spildevandsbehandlingsanlægget fra ét anlæg for genvinding af nikkel-cadmium-batterier, som udleder spildevand til et behandlingsanlæg uden for virksomheden.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

SEKUNDÆR FORGIFTNING

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige virkninger for en region (i UK) baseret på 90 %-fraktilen af de målte cadmiumkoncentrationer i jorden i Europa.

STRATEGI FOR RISIKOBEGRÆNSNING

for ARBEJDSTAGERNE

Gældende lovgivning om beskyttelse af arbejdstagerne på fællesskabsplan, særlig Rådets direktiv 2004/37/EF ⁽¹⁾ (direktivet om kræftfremkaldende og mutagene stoffer) anses generelt som en tilfredsstillende ramme for den fornødne begrænsning af risiciene ved stoffet og finder anvendelse.

Inden for denne ramme anbefales følgende:

- at der på fællesskabsplan fastsættes grænseværdier for erhvervsmæssig eksponering og en biologisk grænseværdi for cadmium i overensstemmelse med direktiv 98/24/EF ⁽²⁾ henholdsvis direktiv 2004/37/EF.

for FORBRUGERNE

- at der overvejes begrænsninger for markedsføring og brug på fællesskabsplan i henhold til Rådets direktiv 76/769/EØF ⁽³⁾ (direktivet om markedsføring og brug) for loddestænger og cadmiumholdige smykker, der tilsigtes at komme i berøring med huden.

⁽¹⁾ EUT L 158 af 30.4.2004.

⁽²⁾ EFT L 131 af 5.5.1998, s. 11.

⁽³⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 201.

for PERSONER, DER EKSPONERES VIA MILJØET

- at der overvejes en revision af grænseværdierne for cadmium i fødevarer i forordning (EF) nr. 1881/2006 ⁽¹⁾ om fastsættelse af grænseværdier for bestemte forurenende stoffer i fødevarer
- at det overvejes at fastsætte en grænseværdi for cadmium i tobaksblandinger/blade i medfør af Rådets direktiv 2001/37/EF ⁽²⁾ (direktivet om tobaksvarer)
- at det overvejes at fastsætte maksimumskoncentrationer for cadmium i gødninger på fællesskabsplan, idet der tages hensyn til de uensartede forhold i Fællesskabet.

DEL 2

CAS-nr.: 1306-19-0

Einecs-nr.: 215-146-2

Bruttoformel:	CdO
Einecs-navn:	Cadmiumoxid
IUPAC-navn:	Cadmiumoxid
Referent:	Belgien
Klassificering ⁽³⁾ :	Carc. kat. 2; R45 Kat. 3; R68 Kat. 3; R62-63 T; R48/23/25 T+; R26 T+; R26 N; R50-53

Risikovurderingen vedrører gængs praksis under stoffets livscyklus som beskrevet i den risikovurdering, referentmedlemsstaten har fremsendt til Kommissionen, for stoffet, som det bliver fremstillet og importeret i Det Europæiske Fællesskab.

Af risikovurderingen, der bygger på tilgængelige oplysninger, fremgår det, at stoffet i Det Europæiske Fællesskab hovedsagelig benyttes til fremstilling af nikkel-cadmium-batterier, men også som råmateriale til en lang række andre cadmiumforbindelser, hovedsagelig pigmenter og stabilisatorer. Cadmiumoxid kan også forekomme som urenhed, og eksponering kan ske ved forskellige aktiviteter i forbindelse med (non-)ferromaterialer (bl.a. støberiprocesser og (om)smeltning). I arbejdsituationer, hvor der produceres eller anvendes cadmiumoxid, kan arbejdstagerne udsættes for støv og røg, først og fremmest ved indånding. Eksponering af huden kan forekomme, når pulver/støv af cadmiumoxid håndteres og under vedligeholdelsesarbejde. Den almindelige befolkning, der ikke har nogen erhvervsmæssig tilknytning til cadmiumindustrien, får hovedsagelig cadmium (generelt, ikke specifikt cadmiumoxid) ind i kroppen ved indtagelse af fødevarer, der er kontamineret med cadmium. Tobaksrygning er en væsentlig yderligere kilde til udsættelse for cadmium (især cadmiumoxid) ved indånding.

Udsættelsen for cadmium via miljøet er beregnet på grundlag af alle kendte aktuelle antropogene emissioner af cadmium, dvs. cadmium, der udledes fra cadmium/cadmiumoxidproducerende eller -forarbejdende virksomheder, og cadmium fra diffuse kilder såsom gødninger, stålproduktion, forbrænding af olie og kul, trafik, affaldsforbrænding, affaldsdeponier mv. Vurderingen af den lokale eksponering er baseret på emissioner fra cadmium/cadmiumoxidproducerende eller -forarbejdende virksomheder, og den forventede regionale miljøkoncentration er indregnet. Vurdering af den regionale og kontinentale eksponering er baseret på alle antropogene cadmiumemissioner, herunder diffuse emissioner, og er udtryk for den koncentration, der er nået efter 60 års diffuse emissioner. Den aktuelle cadmiumkoncentration i miljøet omfatter også den naturlige baggrundskoncentration af cadmium (dvs. af geologisk oprindelse eller opstået ved naturlige processer) og den cadmium, som mennesket gennem tiderne har tilført miljøet (gammel forurening).

⁽¹⁾ EUT L 394 af 20.12.2006, s. 5.

⁽²⁾ EFT L 194 af 18.7.2001.

⁽³⁾ Stoffets klassificering er fastsat ved Kommissionens direktiv 2004/73/EF af 29. april 2004 (EUT L 152 af 30.4.2004, s. 1 ændret ved EUT L 216 af 16.6.2004, s. 3) om 29. tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 67/548/EØF om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer.

RISIKOVURDERING**A. Sundhed**

Stoffet er ikke tilstrækkelig undersøgt for mulige neurotoksiske virkninger, især for den ikke fuldt udviklede hjerne. Der kræves flere epidemiologiske og eksperimentelle oplysninger til mere nøjagtigt at påvise, hvilke virkninger der er tale om, beskrive eksponeringen og redegøre for neurotoksicitetens virkningsmekanisme. Men da stoffet er konstateret at være et ikke-tærskelcarcinogen, kræves der normalt forholdsregler, der ikke vil blive påvirket af, om der skulle fremkomme yderligere oplysninger om udviklingstoksicitet.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

ARBEJDSTAGERNE

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige problemer med akut toksicitet som følge af eksponering ved indånding, der kan forekomme ved cadmiumoxidproduktion
- mulig indvirkning på fertilitet og reproduktionsorganer som følge af eksponering ved indånding i forbindelse med produktion af cadmiumoxid, produktion og genvinding af batterier og pigmentproduktion
- mulige problemer med irritation af luftvejene, nyre- og knogletoksicitet ved gentagen eksponering, gentoksicitet samt carcinogenicitet som følge af eksponering ved indånding i forbindelse med alle industrielle anvendelser, eftersom stoffet anses for at være et ikke-tærskelcarcinogen.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

FORBRUGERNE

Der er på nuværende tidspunkt hverken behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- blandt de scenarier, der er gennemgået under risikovurderingen, anvendes cadmiumoxid alene til fremstilling af nikkel-cadmium-batterier, og i det tilfælde anses eksponeringen af forbrugerne for at være ikke-eksisterende eller forsvindende lille.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusioner for

OFFENTLIGHEDEN VIA MILJØET

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulig toksicitet ved indånding som følge af eksponering (hovedsagelig ved indånding), der kan forekomme i nærheden af visse punktkilder
- mulige problemer med nyre- og knogletoksicitet ved gentagen eksponering via miljøet hos voksne, der ryger og/eller har lav jernreserve i kroppen og/eller bor i nærheden af punktkilder
- mulige problemer med gentoksicitet og carcinogenicitet som følge af eksponering via miljøet i alle scenarier, eftersom stoffet anses for at være et ikke-tærskelcarcinogen.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

SUNDHEDEN (fysiske og kemiske egenskaber)

Der er på nuværende tidspunkt hverken behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet.

Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- det høje kontrolniveau ved fremstilling og brug betyder, at den risiko, der er forbundet med stoffets fysiske og kemiske egenskaber, er lille.

B. Miljø

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

AKVATISKE ØKOSYSTEMER, INKL. SEDIMENTER

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige virkninger for det lokale akvatiske økosystem ved fem anlæg/scenarier for cadmiumproduktion (ét anlæg for cadmiummetal) eller -forarbejdning (to anlæg til pigmentproduktion, samt cadmivering og legering)
- mulige virkninger for det lokale akvatiske økosystem ved et genvindingsanlæg

- mulige virkninger ved et affaldsdeponi, hvor perkolat med en cadmiumkoncentration på 50 µg/l ledes direkte ud i overfladevand
- mulige virkninger for vande i UK og den belgiske region Valloniet, baseret på regionsgennemsnittene af 90 %-fraktillerne af de målte cadmiumkoncentrationer i floder og søer
- mulige virkninger for sedimentlevende organismer i forbindelse med cadmiering og legering af cadmium
- mulige virkninger for sedimentlevende organismer ved fire anlæg (et for cadmiumproduktion, to for cadmiumpigmentproduktion og et for genvinding af cadmium) og fire bortskaffelsesscenarier (et anlæg til forbrænding af fast husholdningsaffald og tre affaldsdeponier), hvis den laveste regionale 10 %-fraktil for EU's regioner (tyske data fra tre flodsystemer) i databasen med syreflygtigt sulfid benyttes ved korrektion for biotilgængelighed.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

TERRESTRISKE ØKOSYSTEMER

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige virkninger fra anlæg for cadmiering og fremstilling af legeringer
- mulige virkninger for en region (i UK) baseret på 90 %-fraktiler af de målte cadmiumkoncentrationer i jorden i Europa.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

ATMOSFÆREN

Der er ikke nået nogen konklusion af følgende årsag: Der er ikke udført nogen risikokarakterisering for atmosfæren.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

MIKROORGANISMER I SPILDEVANDSBEHANDLINGSANLÆG

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- mulige virkninger fra pletterings- og legeringsindustrien for spildevandsbehandlingsanlæg, såvel på virksomheden som uden for
- mulige virkninger for mikroorganismene i spildevandsbehandlingsanlægget fra ét anlæg for genvinding af nikkell-cadmium-batterier, som udleder spildevand til et behandlingsanlæg uden for virksomheden.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

SEKUNDÆR FORGIFTNING

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- mulige virkninger for en region (i UK) baseret på 90 %-fraktilen af de målte cadmiumkoncentrationer i jorden i Europa.

STRATEGI FOR RISIKOBEGRÆNSNING

for ARBEJDSSTAGERNE

Gældende lovgivning om beskyttelse af arbejdstagerne på fællesskabsplan, særlig direktiv 2004/37/EF⁽¹⁾ (direktivet om kræftfremkaldende og mutagene stoffer) anses generelt som en tilfredsstillende ramme for den fornødne begrænsning af risiciene ved stoffet og finder anvendelse.

Inden for denne ramme anbefales følgende:

- at der på fællesskabsplan fastsættes grænseværdier for erhvervsmæssig eksponering og en biologisk grænseværdi for cadmium i overensstemmelse med direktiv 98/24/EF⁽²⁾ henholdsvis direktiv 2004/37/EF.

⁽¹⁾ EUT L 158 af 30.4.2004.

⁽²⁾ EFT L 131 af 5.5.1998, s. 11.

for PERSONER, DER EKSPONERES VIA MILJØET

- at der overvejes en revision af grænseværdierne for cadmiumoxid i fødevarer i forordning (EF) nr. 1881/2006 ⁽¹⁾ om fastsættelse af grænseværdier for bestemte forurenende stoffer i fødevarer
- at det overvejes at fastsætte en grænseværdi for cadmium i tobaksblandinger/blade i medfør af direktiv 2001/37/EF ⁽²⁾ (direktivet om tobaksvarer)
- at det overvejes at fastsætte maksimumskoncentrationer for cadmiumoxid i gødninger på fællesskabsplan, idet der tages hensyn til de uensartede forhold i Fællesskabet.

⁽¹⁾ EUT L 394 af 20.12.2006, s. 5.

⁽²⁾ EFT L 194 af 18.7.2001.

Meddelelse fra Kommissionen om resultaterne af risikovurderingen og strategier for risikobegrænsning for stofferne: benzylbutylphthalat (BBP), 2-furaldehyd (furfural), perborsyre, natriumsalt

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 149/04)

Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 af 23. marts 1993 om vurdering af og kontrol med risikoen ved eksisterende stoffer ⁽¹⁾ indebærer indberetning af data, prioritering, risikovurdering og, om nødvendigt, udarbejdelse af strategier for begrænsning af risikoen ved eksisterende stoffer.

På grundlag af forordning (EØF) nr. 793/93 er følgende stoffer blevet udpeget som prioriterede stoffer, der skal vurderes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 2268/95 ⁽²⁾ og (EF) nr. 143/97 ⁽³⁾ om henholdsvis anden og tredje liste over prioriterede stoffer i medfør af forordning (EØF) nr. 793/93:

- benzylbutylphthalat (BBP)
- 2-furaldehyd (furfural)
- perborsyre, natriumsalt.

De referentmedlemsstater, som er udpeget i henhold til de pågældende forordninger, har afsluttet deres vurdering af disse stoffers risiko for mennesker og miljø i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 af 28. juni 1994 om principperne for vurdering af risikoen for mennesker og miljø ved eksisterende stoffer ⁽⁴⁾, og har foreslået en strategi for risikobegrænsning i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 793/93.

Den Videnskabelige Komité for Toksicitet, Økotoksicitet og Miljø og Den Videnskabelige Komité for Sundheds- og Miljørisici er blevet rådspurgt og har afgivet udtalelse om referentens risikovurderinger. Udtalelserne findes på de to videnskabelige komitéers websteder.

Ifølge artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 793/93 skal resultaterne af risikovurderingen og den anbefalede strategi for risikobegrænsning vedtages på fællesskabsplan og offentliggøres af Kommissionen. I nærværende meddelelse og den tilknyttede henstilling 2008/447/EF fra Kommissionen ⁽⁵⁾ fremlægges resultaterne af risikovurderingen ⁽⁶⁾ og risikobegrænsningsstrategier for de førnævnte stoffer.

Resultaterne af risikovurderingen og risikobegrænsningsstrategierne i nærværende meddelelse er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 793/93.

⁽¹⁾ EFT L 84 af 5.4.1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 231 af 28.9.1995, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 25 af 28.1.1997, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT L 161 af 29.6.1994, s. 3.

⁽⁵⁾ EUT L 156 af 14.6.2008.

⁽⁶⁾ Den fuldstændige risikovurderingsrapport og et resumé af den ligger på Det Europæiske Kemikaliekontors websted: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

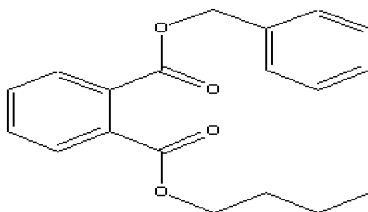
BILAG

DEL 1

CAS-nr.: 85-68-7

Einecs-nr.: 201-622-7

Strukturformel:



Einecs-navn:	Benzylbutylphthalat
IUPAC-navn:	Benzylbutylphthalat
Referent:	Norge
Klassificering (1):	Repr. kat. 2; R61 Repr. kat. 3; R62 N; R50-53

Risikovurderingen vedrører gængs praksis under stoffets livscyklus som beskrevet i den risikovurdering, som referentmedlemsstaten har fremsendt til Kommissionen, for stoffet, som det bliver fremstillet og importeret i Det Europæiske Fællesskab (2).

Af risikovurderingen, der bygger på tilgængelige oplysninger, fremgår det, at stoffet i EU hovedsagelig (95 %) benyttes som blødgører til pvc eller andre polymerer.

Polymermaterialet med BBP bruges af forbrugere og industrien til f.eks. gulvbelægning, forseglere, maling, overfladebehandling af tekstiler og klæbestoffer. En lille del anvendes ikke i forbindelse med polymerer, og en lille men betydningsfuld anvendelse er i forbindelse med indpakningsfolie og emballager til fødevarer; et område, som er blevet mindre i de senere år på grund af den teknologiske udvikling, som har medført, at der ikke længere er brug for BBP i forbindelse med indpakningsfolie (celluloseregenerater). Der er desuden også beretninger om, at der er fundet BBP i små koncentrationer i babyartikler og legetøj til børn. I disse produkter optræder BBP dog formodentlig kun som biprodukt/urenheder og er ikke bevidst blandet i produkterne.

Da BBP ikke er kemisk bundet til polymermatrix'en kan det løse sig fra polymermaterialet og overføres til andre matricer (miljømæssige eller biologiske). BBP kan frigives fra polymerbaserede produkter medens de bruges eller ved bortskaffelsen. Udledningsraten afhænger af en række faktorer, f.eks. temperaturen og den fysiske eller mekaniske håndtering af produktet.

RISIKOVURDERING

A. Sundhed

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

ARBEJDSSTAGERNE, FORBRUGERNE og PERSONER, DER UDSÆTTES VIA MILJØET

Der er på nuværende tidspunkt hverken behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

— risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

Det bør bemærkes, at additive virkninger i forbindelse med samtidig udsættelse for andre phthalater ikke er evalueret i risikovurderingen.

(1) Kommissionens direktiv 2004/73/EF af 29. april 2004 om 29. tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 67/548/EØF om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EUT L 152 af 30.4.2004, s. 1 ændret ved EUT L 216 af 16.6.2004, s. 125).

(2) Den fuldstændige risikovurderingsrapport findes på Det Europæiske Kemikaliekontors websted: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

SUNDHEDEN (fysiske og kemiske egenskaber)

Der er på nuværende tidspunkt hverken behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

B. Miljø

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

ATMOSFÆREN

Der er på nuværende tidspunkt hverken behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

AKVATISKE ØKOSYSTEMER

1. Der er behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- der er brug for flere oplysninger for at kunne beskrive risiciene for akvatiske økosystemer.

Behovet for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser består i:

- en langsigtet undersøgelse af de reproduktive og endokrine virkninger for fisk.

2. Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Der bør tages hensyn til de risikobegrænsningsforanstaltninger, der allerede er truffet. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

mulige problemer for det akvatiske delmiljø (herunder sediment) ved eksponering, der skyldes gulvbelægningen på store og små virksomhedsanlæg, og ikkepolymere anvendelser ved forarbejdning og formulering.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

TERRESTRISKE ØKOSYSTEMER

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Der bør tages hensyn til de risikobegrænsningsforanstaltninger, der allerede er truffet. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige problemer for det terrestriske delmiljø (herunder sediment) ved eksponering, der skyldes gulvbelægningen på store og små virksomhedsanlæg, pvc-coatede tekstiler og ikkepolymere anvendelser ved forarbejdning og formulering. De scenarier, der giver anledning til bekymring, er generiske scenarier baseret på standarddata for emissioner.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

MIKROORGANISMER I SPILDEVANDSBEHANDLINGSANLÆG

Der er på nuværende tidspunkt hverken behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

STRATEGI FOR RISIKOBEGRÆNSNING

for ARBEJDSSTAGERNE

Gældende lovgivning om beskyttelse af arbejdstagerne på fællesskabsplan anses generelt for at være en tilfredsstillende ramme for den fornødne begrænsning af risiciene ved stoffet og finder anvendelse. Inden for denne ramme anbefales følgende:

- at indføre grænseværdier på fællesskabsplan for udsættelse for BBP i arbejdssituationer i henhold til direktiv 98/24/EF ⁽¹⁾.

for MILJØET

Det anbefales:

- for at lette udstedelse af tilladelser i henhold til Rådets direktiv 2008/1/EF ⁽²⁾ (integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening — IPPC) at benzen inddrages under det igangværende arbejde om vejledning i, hvad der er »bedste tilgængelige teknik« (BAT)

⁽¹⁾ EFT L 131 af 5.5.1998, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 24 af 29.1.2008, s. 8.

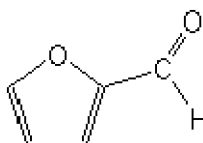
- at overveje — inden for rammerne af den gældende lovgivning, jf. Rådets direktiv 76/769/EØF (direktivet om markedsføring og brug) — at indføre begrænsninger for brugen af BBP i industrianlæg til behandling af polymerer med BBP (formulering og forarbejdning af plastisolgulvbelægning) og formulering og behandling af pvc-coatede tekstiler og ikkepolymere anvendelser med BBP, med undtagelse af anlæg, som ikke udleder BBP i miljøet, og anlæg, hvor BBP-emissionerne begrænses tilstrækkeligt. En tilstrækkelig kontrol kan f.eks. opnås gennem effektiv behandling af udstødningsluft og spildevand. Effektiviteten af emissionsbegrænsningen skal dokumenteres, for at give medlemsstatens myndigheder mulighed for at foretage opfølgning.

DEL 2

CAS-nr.: 98-01-1

Einecs-nr.: 202-627-7

Strukturformel:



Bruttoformel:	C ₅ H ₄ O ₂
Einecs-navn:	2-furaldehyd
IUPAC-navn:	2-furaldehyd
Referent:	Nederlandene
Klassificering (*):	Ingen

Risikovurderingen vedrører gængs praksis under stoffets livscyklus som beskrevet i den risikovurdering, som referentmedlemsstaten har fremsendt til Kommissionen, for stoffet, som det bliver fremstillet og importeret i Det Europæiske Fællesskab.

Af risikovurderingen, der bygger på tilgængelige oplysninger, fremgår det, at stoffet i EU for 75 % vedkommende anvendes i produktionen af furanderivater. Resten anvendes hovedsageligt som et selektivt opløsningsmiddel i raffinaderier. Andre oplyste anvendelser er ved fremstillingen af ildfaste materialer og pesticider eller som kemisk sporstof i gasolie (raffinaderier). Det anvendes desuden som duftstof i kosmetik og som reagens i den analytiske kemi. I Det Forenede Kongerige er anvendelsesmønstret anderledes, idet 40 % anvendes til fremstilling af harpikser, sliberuller og ildfaste materialer.

Herudover har risikovurderingen påvist ikketilsigtede eksponeringskilder, hvilket ikke er en del af selve stoffets livscyklus, således som det bliver fremstillet og importeret i Det Europæiske Fællesskab. 2-furaldehyd er en naturlig organisk forbindelse, som forekommer i mange fødevarer (frugt, grøntsager, vin og brød) og en række planters æteriske olier. 2-furaldehyd optræder i som sporstof i en række kilder i kosten og som et biprodukt ved nedbrydningen af affald fra fremstilling af kemikalier og brændstof. 2-furaldehyd er også et af de vigtigste forurenende stoffer i forbindelse med sulfitetmetoden, der anvendes i papir- og papirmasseindustrien, eller stoffet udledes i miljøet ved afbrændingen af træ. Risiciene fra denne utilisigtede eksponering ligger uden for rammerne af denne omfattende risikovurderingsrapport, som dog indeholder oplysninger, der kan anvendes til at vurdere disse risici.

RISIKOVURDERING**A. Sundhed**

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

ARBEJDSSTAGERNE

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige problemer med systemiske og lokale virkninger på luftvejene som følge af indånding i alle eksponeringsscenerier
- mulige problemer med systemiske virkninger som følge af gentagen eksponering af huden i forbindelse med rengørings- og vedligeholdelsesarbejde under fremstillingen
- mulige problemer med udviklingsvirkninger som følge af gentagen eksponering af huden og indånding i forbindelse med rengørings- og vedligeholdelsesarbejde under fremstillingen
- mulige problemer med carcinogenicitet som følge af gentagen indånding og eksponering af huden i alle eksponeringsscenerier.

(*) Stoffet er i dag ikke opført i bilag I til direktiv 67/548/EØF.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

FORBRUGERNE

Der er på nuværende tidspunkt hverken behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

UDSÆTTELSE AF OFFENTLIGHEDEN VIA MILJØET

Der er på nuværende tidspunkt hverken behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

SUNDHEDEN (fysiske og kemiske egenskaber)

Der er på nuværende tidspunkt intet behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller for risiko begrænsende foranstaltninger. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- på baggrund af stoffets iboende egenskaber forventes der ingen risiko fra fysiske og kemiske egenskaber.

B. Miljø

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

ATMOSFÆREN

Der er på nuværende tidspunkt ikke behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

TERRESTRISKE ØKOSYSTEMER

Der er behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- der er behov for yderligere oplysninger, således at den risiko, der er for toksiske virkninger fra 2-furaldehyd på terrestriske økosystemer, bliver beskrevet bedre. PECsoil er højere end PNECsoil i scenarierne »formuleringer til fremstilling af ildfaste materialer« og »brug som mellemstof ved fremstilling af pesticider«. Den terrestriske PNEC afledes ved ligevægtsfordelingsmetoden, og denne PNEC vil derfor kunne finjusteres yderligere via tests
- der er dog ikke foreslået nogen testning for det terrestriske delmiljø, da der foreslås risikobegrænsningsforanstaltninger for det lokale akvatiske miljø, som også burde dække konklusionerne for det terrestriske delmiljø.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

AKVATISKE ØKOSYSTEMER

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige problemer for det akvatiske delmiljø som følge af eksponering, der skyldes formulering af kemisk sporstof i mineralolie- og brændstofindustrien, formulering til fremstilling af ildfaste materialer og brug som mellemstof ved pesticidfremstilling.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

MIKROORGANISMER I SPILDEVANDSBEHANDLINGSANLÆG

Der er på nuværende tidspunkt intet behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

STRATEGI FOR RISIKOBEGRÆNSNING

for ARBEJDSTAGERNE

Gældende lovgivning om beskyttelse af arbejdstagerne på fællesskabsplan anses generelt for at være en tilfredsstillende ramme for den fornødne begrænsning af risiciene ved stoffet og finder anvendelse.

Inden for denne ramme anbefales følgende:

- at indføre grænseværdier på fællesskabsplan for udsættelse for 2-furaldehyd i arbejdssituationer i henhold til direktiv 98/24/EF ⁽¹⁾.

for MILJØET

- for at lette udstedelse af tilladelser i henhold til direktiv 2008/1/EF ⁽²⁾ (integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening — IPPC), bør 2-furaldehyd inddrages under det igangværende arbejde om vejledning i, hvad der er »bedste tilgængelige teknik« (BAT).

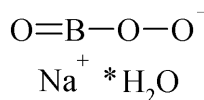
DEL 3

CAS-nr.: 11138-47-9

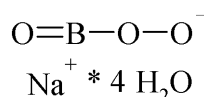
Einecs-nr.: 234-390-0

Nummeret gælder den vandfri form, som omfatter både mono- og tetrahydrat

Strukturformler:



BHO₃ · H₂O · Na (monohydrat)



BHO₃ · 4H₂O · Na (tetrahydrat)

Einecs-navn:

Perborsyre, natriumsalt

IUPAC-navn:

Natriumperborat

Referent:

Østrig

Klassificering ⁽³⁾:

Ingen

Risikovurderingen ⁽⁴⁾ vedrører gængs praksis under stoffets livscyklus som beskrevet i den omfattende risikovurderingsrapport, som referentmedlemsstaten har fremsendt til Kommissionen, for stoffet, som det bliver fremstillet og importeret i Det Europæiske Fællesskab.

Risikovurderingen vurderer den risiko, der udgår fra natriumperborat og dets nedbrydningsprodukt hydrogenperoxid (brintoverilte). Risikoen fra nedbrydningsproduktet borsyre er ikke blevet vurderet i den omfattende risikovurderingsrapport.

På grundlag af de tilgængelige oplysninger er risikovurderingen kommet frem til, at natriumperborat mono- og tetrahydrat hovedsageligt anvendes som oxidations- og blegemiddel i vaskemidler (både til husholdnings- og institutionsbrug) og i rengøringsmidler (f.eks. til opvaskemaskiner og pletfjernere i form af blegetabletter) og kosmetiske præparater (rensemidler til gebis). Inden for tøjvaskemidler optræder perborater i almindelige og koncentrerede vaskemidler.

RISIKOVURDERING

A. Sundhed

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

ARBEJDSTAGERNE

Der er behov for særlige foranstaltninger for at begrænse risikoen. Denne konklusion er nået på grundlag af følgende:

- mulige problemer med lokale virkninger på øvre luftveje og udviklingseffekter som følge af indånding i forbindelse med fremstillingen af natriumperborat.

⁽¹⁾ EFT L 131 af 5.5.1998, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 24 af 29.1.2008, s. 8.

⁽³⁾ Stoffet er i dag ikke opført i bilag I til direktiv 67/548/EØF.

⁽⁴⁾ Den fuldstændige risikovurderingsrapport findes på Det Europæiske Kemikaliekontors websted: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for
for FORBRUGERNE og PERSONER, DER UDSÆTTES VIA MILJØET

Der er på nuværende tidspunkt intet behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

SUNDHEDEN (fysiske og kemiske egenskaber)

er, at der på nuværende tidspunkt hverken er behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

B. Miljø

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

ATMOSFÆREN, AKVATISKE ØKOSYSTEMER og TERRESTRISKE ØKOSYSTEMER

er, at der på nuværende tidspunkt hverken er behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

Risikovurderingen munder ud i følgende konklusion for

MIKROORGANISMER I SPILDEVANDSBEHANDLINGSANLÆG

er, at der på nuværende tidspunkt hverken er behov for yderligere oplysninger og/eller undersøgelser eller andre risikobegrænsende foranstaltninger end dem, som allerede er truffet. Denne konklusion er nået på følgende grundlag:

- risikovurderingen har vist, at der ikke forventes nogen risiko. Eksisterende risikobegrænsningsforanstaltninger anses for tilstrækkelige.

STRATEGI FOR RISIKOBEGRÆNSNING

for ARBEJDSTAGERNE

Gældende lovgivning om beskyttelse af arbejdstagerne på fællesskabsplan anses generelt for at være en tilfredsstillende ramme for den fornødne begrænsning af risiciene ved stoffet og finder anvendelse.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS
INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

13. juni 2008

(2008/C 149/05)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,5336	TRY	tyrkiske lira	1,9300
JPY	japanske yen	166,05	AUD	australske dollar	1,6394
DKK	danske kroner	7,4567	CAD	canadiske dollar	1,5747
GBP	pund sterling	0,78835	HKD	hongkongske dollar	11,9834
SEK	svenske kroner	9,3650	NZD	newzealandske dollar	2,0552
CHF	schweiziske franc	1,6113	SGD	singaporeanske dollar	2,1180
ISK	islandske kroner	122,16	KRW	sydkoreanske won	1 601,85
NOK	norske kroner	8,0500	ZAR	sydafrikanske rand	12,5330
BGN	bulgarske lev	1,9558	CNY	kinesiske renminbi yuan	10,5846
CZK	tjekkiske koruna	24,195	HRK	kroatiske kuna	7,2460
EEK	estiske kroon	15,6466	IDR	indonesiske rupiah	14 277,82
HUF	ungarske forint	247,50	MYR	malaysiske ringgit	5,0264
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	68,268
LVL	lettiske lats	0,7060	RUB	russiske rubler	36,5300
PLN	polske zloty	3,3880	THB	thailandske bath	50,939
RON	rumænske lei	3,6715	BRL	brasilianske real	2,5131
SKK	slovakiske koruna	30,300	MXN	mexicanske pesos	15,9234

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Kommissionens meddelelse om gennemførelsen af artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 552/2004 om interoperabilitet i det europæiske lufttrafikstyringsnet ⁽¹⁾

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 149/06)

(Offentliggørelse af titler på og referencer for fællesskabsspecifikationer i henhold til forordningen)

Organisation	Reference	Version nr.	Titel på fællesskabsspecifikationerne	Version dato
Eurocontrol ⁽¹⁾	Spec-0106	4.1	Eurocontrol specifikation for online dataudveksling (OLDI) ⁽²⁾	16.1.2008

⁽¹⁾ Den Europæiske Organisation for Luftfartssikkerhed: Rue de la Fusée 96, B-1130 Bruxelles, tlf. (32-2) 729 90 11, fax (32-2) 729 51 90.⁽²⁾ http://www.eurocontrol.int/ses/public/standard_page/sk_community_specs_completed.html⁽¹⁾ EUTL 96 af 31.3.2004, s. 26.

V

(Udtalelser)

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.5203 — EZW/Gazeley)

Behandles eventuelt efter den forenkede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 149/07)

1. Den 6. juni 2008 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Economic Zones World FZE (»EZW«, De Forenede Arabiske Emirater), der tilhører Dubai World Group, gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over hele Gazeley Ltd (»Gazeley«, Det Forenede Kongerige), jf. Rådets forordnings artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - EZW: Oprettelse, udvikling og forvaltning af økonomiske zoner, logistikvirksomheder og industriparker
 - Gazeley: Udvikling af distributionscentre i Vesteuropa og Kina og andre nye markeder.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenkede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.5203 — EZW/Gazeley sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2)/296 43 01 eller 296 72 44) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32.